la veu de la Costa Daurada

nº 4

11 de juliol de 2003

SALOU - CAMBRILS - REUS - VILA-SECA - LA PINEDA

977 35 30 76

Per fi tenim variant!

Reus, seu de la D.O. Catalunya

página 4

El proyecto del Parc Samá a los tribunales

página 7

Festival de guitarra

página 10

Port Aventura presenta el balance del 2002

página 13

elèfons útils

Telèfons útils generals
Emergències.....112
Telèfon relatiu a fets immediats de molta celeritat
Bombers 085
Ambulàncies - urgències.....061
Sanitat respon:.....902 111 444

Consultes mèdiques
Informació general de centres mèdics
Farmàcies de guàrdia, tot el relacionat amb la salut.

Telèfons útils de Reus:
Ajuntament.....901 112 113
Turisme-Oficina d'informació 977 77 81 49
Guàrdia Urbana 977 75 96 96
Aigües de Reus (avaries) 977 31 68 68
Hospital Universitari Sant Joan 977 31 03 00
Hospital Universitari Sant Joan (urgències) 977 31 04 24
Deixallería.....977 31 94 02
Diposit de vehicles.....977 33 16 80
Servei de taxis (central).....977 34 50 50
Centre de Lectura 977 77 31 12
Codi postal:
.....Reus 43200

Telèfons útils de Cambrils:
Ajuntament.....977 79 45 79
Policia local.....977 79 45 66
Patronat de turisme.....977 79 23 07
Ambulatori 977 36 30 74
Servei de taxis (central).....977 36 26 62
Deixallería
Codi postal:
.....Cambrils 43850

Telèfons útils de Vila-seca – La Pineda
Ajuntament.....977 30 93 00
Policia local.....977 30 93 16
Patronat de turisme.....977 39 23 68
Ambulatori 977 39 40 27
Ambulatori La Pineda.....977 37 30 49
Conservatori professional de música.....977 39 23 68
Deixallería.....977 39 08 73
Servei de taxis (central).....977 39 39 11
Codis postals:
Vila-seca.....43480
La Pineda.....43481
La Plana.....43206

Telèfons útils de Salou:
Ajuntament 977 30 92 00
Policia local977 30 92 12
Patronat de Turisme 977 35 01 02
Ambulatori 977 38 39 33
Escola de música.....977 38 10 08
Deixallería.....977 38 35 87
Servei de taxis (central).....977 38 50 90
Codi postal:
.....Salou 43840

la veu de la Costa Daurada
SALOU - CAMBRILS - REUS - VILA-SECA - LA PINEDA
15.000 ejemplares
Dirección:
Mª Luisa Molinero
Diseño y maquetación:
Laura I.A.N.
Redacción:
Miquel Marimon
Departamento comercial:
María Pérez
D. L. T. Nº 824-03 EDICIONES SALOU, S.C.P.
Guillem de Claramunt, 2 local 12 • Apartado 280
Tel. 977 353 076 • Fax 977 384 706 • Móvil 650 767 010 43840 SALOU

José Luis Arceiz
RESTAURANTE
Plato recomendado para esta quincena
Lomo de Bacalao confitado al aceite de Baena sobre Patata y vinagreta de Cebollino
Salones privados para reuniones de 12 a 40 personas. Parking gratuito para clientes
C. Levante 7, esquina C. Mar 43840 Salou
Teléfono 977 350 707 www.joseluisarceiz.com

farmàcies de guàrdia

Farmàcies de guàrdia de Reus
De l'11 al 24 de juliol

Pellicer – Av. del Mediterràni, 1
Tel. 977 755 817.....**Dia 11**
Roig – Av. Vidal i Barraquer, 32
Tel. 977 752 242.....**Dia 12**
Cavallé – Raval de Jesús, 40
Tel. 977 310 657.....**Dia 13**
Bello – Passeig Prim, 32
Tel. 977 313 289.....**Dia 14**
Vallverdú – Plaça del Castell, 17
Tel. 977 770 830.....**Dia 15**
Padró – Passeig Misericòrdia, 18
Tel. 977 755 976.....**Dia 16**
Mariné Miranda – Plaça de Prim, 1
Tel. 977 127 712 .....**Dia 17**
Bru – Carrer Sant Joan, 15
Tel. 977 315 859 .....**Dia 18**
Rovira – Av. Prat de la Riba, 21
Tel. 977 314 161 .....**Dia 19**
Butillé – Carrer Mare Molas, 27
Tel. 977 311 047 .....**Dia 20**
Feliu – Carrer Ample, 38
Tel. 977 314 062.....**Dia 21**
Pau Sans – Carrer de Llovera, 47
Tel. 977 341 943.....**Dia 22**
Ibáñez-Algueró – Av. de Barcelona, 6
Tel. 977 313 457.....**Dia 23**
Ornosa – Raval Santa Anna, 80
Tel. 977 343 018 .....**Dia 24**

Farmàcies de guàrdia de Cambrils
De l'11 al 24 de juliol

Cañas – Consolat de Mar, 70
Tel. 977 792 712
.....**Dies 11-12-13-17-23**
Valls – Rambla de Jaume I, 17
Tel. 977 369 003.....**Dia 14**
Barcelona – Pere III, 6
Tel. 977 360 466 .....**Dies 15-21**
Cadiñanos
Av. Diputació, 79 – VILAFORTUNY
Tel. 977 361 041 .....**Dies 16-22**
Guillen – Verge de Montserrat, 6, 8
Tel. 977 364 512 ...**Dies 18-19-20-24**

Farmàcies de guàrdia de Salou
De l'11 al 24 de juliol

Oliva – Passeig Jaume I, 28
Tel. 977 350 555 .....**Dies 11-17-23**
Coll – Passeig Miramar, 51
Tel. 977 381 264 .....**Dies 12-13**
Plana – Via Roma, 17
Tel. 977 382 761 .....**Dies 14-19-20**
Coret – Carrer Sinies, 3
Tel. 977 380 788 .....**Dies 15-21**
Besora – Plaça Bonet, 2
Tel. 977 380 343 .....**Dies 16-22**
Canals – Av. Carles Buigas, 14
Tel. 977 381 363 .....**Dies 18-24**

Farmàcies de guàrdia de Vilaseca
De l'11 al 24 de juliol

Jansà – Pl. De Voltes, 4
Tel. 977 390 374 .....**Dies 11-12-13**
Domingo – Carrer de Tarragona, 5
Tel. 977 394 084 .....**Dies 14 al 20**
Tuset – Av. De Francesc Macià, 9
Tel. 977 390 217 ...**Dies 21-22-23-24**

La Pineda
25 de juny a 30 de setembre urgències 24 h.

Diumenges obert tot el dia
Masot - Passeig Pau Casals, 85
Tel. 977 371 111

La Plana

Obert de dilluns a divendres
Escobar - Carrer Almeria, 7
Tel. 977 391 672

ASISTENCIA BUCODENTAL PRIVADA
Clínica dental
Director Médico Dr. Gerardo Moizé
PRIMERA VISITA Y PRESUPUESTOS GRATUITOS
Tels. URGENCIAS: 678 77 01 87 / 674 69 42 84
- Cirugía Maxilofacial
- Cirugía Dentomaxilar
- Implantes
- Periodoncia
- Ortodoncia-ortopedia
- Rehabilitación oral
- Prótesis fija
- Endodoncia-empastes
- Odontopediatría
- Radiología bucodental
- Blanqueamiento de dientes vitales
- Enfermedades de la boca y dientes
- Inmediata

Valencia, 6, 1ª planta • Tel. 977 38 38 43 • 43840 SALOU
Plaça Joan Miró, 12 bajos • Tel. 977 83 83 29 • 43300 Mont-Roig del Camp
Plaça Llibertat, 10, 1º, 1ª • Tel. 977 31 52 91 • 43201 Reus

editorial

Aquella gent del Camp...

Al nostre territori, en el que hom sent parlar tot sovint de les disputes entre els sectors turístic i químic, de necessitats logístiques i de infrastructures de comunicacions, de potenciar ports i aeroports, de plans d'emergència i de seguretat, d'universitats i centres d'investigació nuclear o tecnològica, correm el perill d'oblidar que la terra que acull tot aquest devessall de modernitat ha estat conreada durant molts anys.

El pagès del Camp de Tarragona tendeix a passar desapercebut, a guaitar resignat des de casa com van avançant les expropiacions forçoses, els terrenys destinats a construir complexos turístics, residencials o industrials i a restar immòbil tot deixant-se engolir per aquesta maquinària.

Molts dels nostres avis han estat pagesos, si més no han mantingut aquell tros de terra que els donava productes del camp que després teníem a casa. Poc a poc només han quedat els "pagesos de tota la vida", els que des de la urbs anomenen "els de poble". Però finalment aquests també sucumbeixen.
El Camp de Tarragona és terra d'avellaners i ben aviat podrem dir que ho era, perquè la reforma de la política agrària comuna sembla que els ha condemnat. Feia tants anys que en pronosticaven la desaparició que potser haurien pogut fer quelcom per preparar-se per aquest moment.

Ara hi ha qui en culpa als propis pagesos. Que no es pot estar deu anys vivint de subvencions i encara estar pendents que algú els pagui de més per un producte que, ara i aquí, és deficitari. Hi ha qui diu que el Camp de Tarragona no hi ha lloc per pagesos, que en la rifa de les especialitzacions ens ha tocat un altra sector. Si ha de ser així, ens haurien pogut avisar. ❐

FINQUES ARAGONES
ELS MILLORS LLOGUERS A REUS
Raval de Santa Anna, nº 13 bis · 43201 · REUS
Tel.: 977 34 22 39 - Fax: 977 34 51 99
E-mail: caragone@wanadoo.es · www.fincasaragones.com

Lucca
Últimas tendencias en moda
20, 30, 40 Y 50 % EN ANTIGÜEDADES
C. Galcerán Marquet, 4, local, 1-2
(frente Hotel Mónica) • Tel. 977 79 27 57 Cambrils Puerto

De sol a sol
Toldos Serrano
- Toldos
- Lonas • Automatismos
- Motorización para toldos y persianas
- Muebles jardín
- Pérgolas, Tarimas y complementos en madera tratada para el exterior
- Cortinas: Venecianas, enrollables, plisadas, panel japonés, verticales

Instalaciones Diego Madueño
Ciutat de Reus, 11
Tel. Fax: 977 353 552 • Salou

¡¡Ofertas de verano!!
¡La tienda más sorprendente de la Costa Daurada!
Cn comercial nacel, S.A.
Vía Roma, 28 Salou Tel. 977 381 583 • Fax 977 351 171

Frigorífico Whirlpool ARC 2910
141x55. Zona fría 4°C
Clase subtropical
~~339 €~~
299,9 €
48.899pts.

Lavadora Balay 500 r.p.m.
Puerta grande. Termostato
Carga variable automática.
Antiarrugas
~~390 €~~
290 €
48.252pts.

✓Aspirador SIEMENS V552A02 1500 W.
Potencia de succión 330 W
Tubos metálicos telescópicos.
Regulación electrónica de potencia
~~199 €~~
109 €
18.136pts.

DVD HITACHI VP 335
Lee DVD, DVD-R, CD, CD-RW y MP3
Disc Navigation. Virtual Sound. Diseño ultra slim
~~159 €~~
129 €
21.613pts.

Lavavajillas Balay electrónico
4 programas.
4 temperaturas
1/2 carga.
Indicador abrillantador y sal.
399 €
66.388pts.

Depiladora ER3570 BRAUN
Nuevo cabezal, levanta los pelos más pequeños
Cabezal zonas sensibles
10% dto.
90 días de prueba !!!
79,90 €
13.294pts.
Nueva

Regalo 20 bolsas de repuesto!!

Reus Notícies

La Unió Europea aprova la reforma de la P.A.C.

Garanteix els ajuts, però el sector de l'avellana n'és un dels més perjudicats

El Consell de ministres d'agricultura de la Unió Europea va aprovar finalment la reforma de la Política Agrària Comuna (PAC) en unes sessions maratonianes en les que la fruita seca i particularment l'avellana va ser una de les que en van sortir més mal parades.

A trets generals la reforma ha representat el pas més agosarat que han donat els països membres de la Unió europea en la organització de la seva política agrícola comuna, un dels cavalls de batalla més importants i un dels camps d'actuació comunitària que ha suposat el repartiment més important de diners.

Però el que a trets generals ha estat ben acollit, a casa nostra ha significat un cop dur, especialment per als productors d'avellana que ja estudien com complementar els ajuts amb d'altres que provinguin de les administracions catalana i central.

L'ajut és de 241,5 euros per hectàrea de cultiu, dels que la meitat provenen de l'ajut comunitari i la resta dels respectius governs, un ajut que es desvincula de la producció i que, segons els representants del sindicat Unió de Pagesos pot ser beneficiós per a l'ametlla i la garrofa però que l'avellana precisarà d'altres ajuts degut a les especials dificultats del mercat de l'avellana.

Els pagesos ja han començat a mobilitzar-se per a donar a conèixer la seva postura amb accions informatives (com la que es va fer a la capital de la Costa Daurada) i amb reunions a alt nivell per trobar altres mesures com podrien ser les ajudes agroambientals com les que es fan a Itàlia i segueixen insistint amb la clàusula de salvaguarda que permetés evitar l'entrada en massa de l'avellana turca. ❐

El centro de post-grado de la URV entrará en funcionamiento el curso 2004-2005

En el curso académico 2004-2005 empezará a funcionar el centro de formación continuada y de tercer ciclo (o de post-grados) de la Universidad Rovira i Virgili.

Se trata de la cuarta instalación universitaria que dispone la ciudad de Reus y responde al convenio suscrito en su día entre el propio ayuntamiento y la Universidad para la rehabilitación del catalogado Mas Miarnau y su cesión posterior a la Fundació de la Universidad durante 20 años.

A raíz de este convenio, que prevé que será el consistorio reusense el que se haga cargo de las obras de rehabilitación de esta masía de principios del siglo pasado, la ciudad de Reus verá aumentada a su vez la presencia en el patronato de la Fundación.

Se trata de un centro con funciones básicamente administrativas y de dirección de este tipo de estudios. A pesar de eso el proyecto de rehabilitación elaborado por el ayuntamiento contempla, al margen de la rehabilitación de las fachadas con su estilo original, la adecuación de cuatro aulas y un salón de actos para las actividades propias.

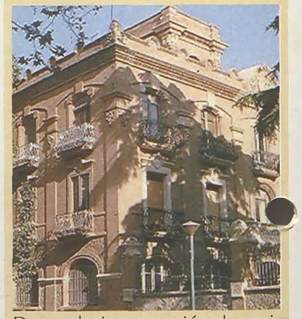
Asimismo los amplios jardines que rodean al edificio serán preparados para la celebración de actos al aire libre tanto organizados por la propia Universidad como por el ayuntamiento aunque en este caso será el consistorio el que tenga cuidado de su mantenimiento y gestión.

El rector de la Universidad se mostró entusiasmado por lo que supone para el prestigio de la Universidad un centro de estas características, que pueda ofrecer a las personas del territorio e incluso de fuera, la posibilidad de acceder a unos estudios –los de tercer grado- que cada vez son mas demandados y que otorgan prestigio a quien los ofrece. ❐

Reus, seu de la D.O. Catalunya

Quatre anys després de la seva creació, el Consell Regulador de la Denominació d'Origen Catalunya treballarà des de la nova seu ubicada a Reus, concretament a l'Estació Enològica. Recordem que aquesta D.O. es va crear per poder vendre el màxim de producció possible d'entre els que no podien adscriure's a cap de les ja existents. Va ser un naixement que no va estar exempt de polèmica ja que alguns sectors vitivinícoles catalans ho veien com un perill per a la producció i el prestigi de les D.O. ja existents.

Fins ara s'han adherit a la marca prop de 200 cellers i 9.000 hectàrees de vinya que l'any passat van envasar 32 milions d'ampolles de vi, la meitat de les quals es van destinar a l'exportació.



Durant la inauguració, el president de la D.O. Catalunya, Carles Andreu va ressaltar el treball fet en tant sols quatre anys que ha servit per a consolidar la marca a tots els nivells. Per la seva banda el conseller d'Agricultura de la Generalitat, Josep Grau, va destacar que la marca és actualment la tretzena en quant a consum en el mercat interior i la desena en quant a exportació i que a més s'ha demostrat que la resta de denominacions no han vist reduïda la seva capacitat. ❐

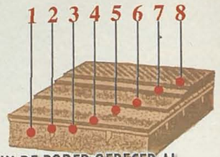
ESTUCADOS Y PINTURAS DE RESTAURACION
ESTI -PI

ESTI-PI Estucados Pintura s.l.
Hnos. Masdeu

RESTAURACIÓN Y PINTURA DE FACHADAS

Nuestra empresa está especializada en:

- ESTUCOS • DECORACIÓN • LIMPIEZA
- IMPERMEABILIZACIÓN DE TEJADOS
- PINTURA Y RESTAURACIÓN DE FACHADAS...



CON EL FIN DE PODER OFRECER AL CLIENTE UNA SOLUCIÓN FRENTE A LOS FRECUENTES PROBLEMAS DE PERMEABILIDAD Y GOTERAS DE TEJADOS

IMPERMEABILIZACIÓN DE TEJADOS

10 años de garantía en pintura, restauración y impermeabilización de tejados

Tel. 977 70 31 26
Movil: 669 94 25 94
609 35 69 29
C. San Cristobal, 101
Amposta (Tarragona)

Más de 20 años de experiencia
Por la contratación de una fachada, le regalamos un mural pintado a elegir

ART I FERRO

Decori amb plantes naturals i artificials, els seus locals i comunitats

et costarà notar la diferència

C. Misericòrdia, 34, baixos • Reus • Tel. 977 775 044
e-mail: artferro@tinet.org

EL CALIU
BRASERIA
SALOU
1997

Especialitat en Cargols de Lleida a la Llauna i carns a la brasa

Estil tipic català • Cuina natural i cassolana • Menú diari de dilluns a divendres migdia • Menús a la mida per a grups. Tancat: Dimarts a la nit i dimcres tot el dia

C. Ciutat de Reus, nº 1 local 5-6 C.P. 43840
Salou - Tarragona • Tel. 977 38 57 19

- Braseria -
La plèta de l'avi

Especialitat
Cargols de Lleida a la Llauna

• Estil tipic català • Cuina natural i cassolana • Menú diari de dilluns a divendres migdia • Banquets • Comunions • Dinars d'empresa • Menús a la mida per a grups

OBERT TOTS ELS DIES

C. Eivissa 22 • Tarragona • Tel. 977 22 17 69 C.P. 43005

Cambrils Notícies

El proyecto del Parc Samà a los tribunales

La Generalitat aprueba el proyecto presentado por Med Group

El conflicto sigue abierto. El proyecto de complejo hotelero y residencial que Med Group quiere llevar a cabo en la zona del Parc Samà y Mas d'en Blai, sigue vivo y desgranando pasos para su puesta en marcha a pesar de la firme decisión del consistorio cambrilense de reducir la edificación para poder aprobar el preceptivo plan especial. A pesar del parón sufrido durante la campaña electoral, ahora la Comisión de Urbanismo de Tarragona ha dado el visto bueno al proyecto aprobando definitivamente el plan parcial que permite al promotor la construcción de un campo de golf, una zona hotelera y más de 500 viviendas tal y como había solicitado.

Recordemos que hace menos de un mes el Conseller de Política Territorial y Obres Públiques, Felip Puig, ya había mostrado su total acuerdo con el proyecto y ahora la Comisión ha dado legalidad a sus deseos. Asimismo hay que tener en cuenta que, en otra decisión polémica, la Comisión de Urbanismo ya había subrogado las competencias municipales para aprobar el citado plan por el silencio administrativo del ayuntamiento, en su día enfrascado en mociones de censura y cambios de alcalde.

Por su parte el ayuntamiento entiende que la decisión ha sido tomada de espaldas a las opiniones y posición del consistorio, sobradamente explicada y reiterada.

El alcalde de Cambrils, Robert Benaiges, recordó que quien debe aprobar el plan especial y el plan parcial será el propio consistorio. También el propio alcalde anunció que llevarán el caso al Tribunal Contencioso Administrativo por considerar que la actuación de la Generalitat no se ajusta a la legalidad y aseguró que los tribunales les darán la razón.

El propio Robert Benaiges acusó también a la Comisión de Urbanismo y a la propia Generalitat de actuar bajo los designios Med Group, de una forma descarada y prepotente dando la razón a los poderosos, y recordó una vez más que según el criterio del ayuntamiento el proyecto es poco respetuoso con el entorno del Parc Samà.

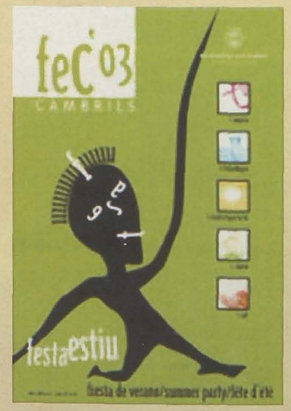
El GEPEC también recurrirá

El grupo ecologista GEPEC hizo pública su decisión de llevar también el caso a los tribunales, en este caso por considerar que la aprobación de la Comisión de Urbanismo se hizo sin tener en cuenta los informes y sobre todo en contra de las opiniones del ayuntamiento. Para el Gepec es muy grave que la propia Generalitat, a través de la Agencia Catalana del Agua, promueva campañas en contra del uso indiscriminado de agua y que dé el visto bueno a una actuación que precisará enormes cantidades de agua del subsuelo y de la red pública. ❐

Festa Estiu 2003

La programació del FestaEstiu, que aquest any substitueix les Nits d'Estiu que es feien els anys anteriors, pretén oferir una programació que cobreixi un ventall més ampli d'estils, a la vegada que obri les portes a les activitats que organitzin les pròpies entitats cíviques del poble evitant actes artificials que no són tradicionals ni estan arrelats.

Així, dins les activitats, s'hi han inclòs les pròpies de les festes que es celebren tradicionalment en aquestes dates com les de la Mare de Déu del Carme, la trobada de puntaires, les festes del barri Nou o de La Ilosa i el festival mostra de rock "Cambrirock".



Tota la programació es farà a quatre escenaris diferents: L'auditori del Parc del Pescador, la platja del Regueral, el passeig de les Palmeres i la plaça del Setge. S'hi inclouen representacions de teatre, concerts, música en viu, cinema a l'aire lliure, dansa, havaneres o circ.

També estan programats espectacles infantils d'animació, diferents ballades de sardanes, exposicions i altres actes paral·lels.

Les activitats del FestaEstiu 2003 s'allargaran tot l'estiu i acabaran el dia 6 de setembre amb la Nit de Foc. ❐

Comete un delito cada 36 horas

La Guardia Civil de Cambrils detuvo en esta localidad a Vilian G.C. de 35 años de edad y de nacionalidad eslovaca al que se le acusa de ser el autor material de diversos delitos de robo, amenazas con arma blanca y daños continuados en diversos vehículos cometidos todos ellos en el área de las localidades de Vilaseca, Cambrils y Vinyols i els Arcs. Se da la circunstancia que al detenido la Guardia Civil le supone autor de, al menos, un total de siete delitos en menos de 12 días (entre la noche del 15 de junio y la noche del 28 del mismo mes).

Según el atestado remitido al juzgado, el detenido intentó por dos veces robar un vehículo en Vila-seca que posteriormente usó para arrancar las rejas de un bar y sustraer unos 900 euros, la recaudación de las máquinas tragaperras. Con ese mismo vehículo se trasladó a Cambrils donde cometió diversos robos chocando, al día siguiente, con varios vehículos estacionados en una avenida del núcleo de Vilafortuny de donde huyó amenazando a las personas que presenciaron la acción entre extrañados y sorprendidos.

El individuo detenido por la Guardia Civil tiene su residencia habitual en la propia localidad de Cambrils y fue puesto a disposición del juzgado número 7 de Reus que es el encargado de instruir las oportunas diligencias aunque fuentes policiales no descartaron que pudiera ser el autor de otros delitos parecidos y aún no esclarecidos ocurridos las últimas semanas en la misma zona. ❐

MIL·LENNIUM

ELEGANCIA EN TALLAS GRANDES

SPORT Y VESTIR

REBAJAS

Tallas desde la 42 a la 66

Vía Roma, 8 • Tel. 977 382 728 • Salou

sugerencias

de Josep Ma Moreno

Side Car

1/4 Cointreau
2/4 Brandy
1/4 zumo de limón

Se prepara en coctelera con hielo abundante y sirviéndose muy frío.
Se puede decorar con una espiral fina de corteza de limón.

API

SUPERMERCADO DEL APARTAMENTO

Tel. 977 352 454 - 651 892 379

SALOU, cerca fuente luminosa, y playa, 3 dormitorios dobles, baño, cocina, salón, amplia terraza. Amueblado. Renovado. Buena rentabilidad. 3º sin ascensor. 100.970.- €

SALOU, Cabo, zona tranquila, 200 m playa. 3 dormitorios, baño completo, cocina, gran salón con chimenea, esquinero, muy soleado, aire acondicionado. Amplia terraza. Sin ascensor. 94.659.- €

SALOU, Ctra. La Costa, apto. 2 dorm. dobles, 1 baño completo, cocina indep. salón amueblado, vistas pinar, situado 500 m de playa Racó, z. comunitaria con aparcaiento. 77.531.- € 12.900.000.-

SALOU, junto paseo Miramar, apto. 1 dorm., cocina indep., 1 amplio dorm., terraza totalmente renovado, a estrenar, interiormente. 94.659.- €

NOS ENCONTRARÁ EN
C. València, 11
Tels. 977/352 454
FAX 977/382 360
43840 SALOU

GESTORES DE LA VIVIENDA

C/ VIA ROMA Nº 5, BAJO D,
ESQUINA C/ BARCELONA.
43840 SALOU
TEL.: 977. 35.33.43.
FAX: 977. 35.33.56.
inmobiliara@gestoresdelavivienda.com
www.gestoresdelavivienda.com

SALOU. Paseo Jaime I Reformado. Apto. de 2 dorm., Salón-comedor, Cocina indep., Baño compl, Amuebl. Terraza c/v. al mar. Precio: 178.044 € Ref: 313

SALOU. Z. Pueblo 60 m2 piso + solarium 70 m2 2 Dorm. doble, Salón-comedor, Cocina americ, Baño compl., 1 dorm en solarium y barbacoa. Recinto c/jardín y piscina. Precio: 190.440 €. Ref: 315

SALOU. C/ Bruselas. Reformado 2 Dorm. dobles, Salón-comedor c. amplia terraza de 40 m2, Cocina americ, aseo c. ducha., parking. Precio: 139.892 € Ref: 314

SALOU. Z. nueva. Reciente construc. 3 Dorm. (2 dobl.) Salón-comedor 30 m2, Cocina indep., 2 Baños compl., terraza 16 m2, recinto c. jardín y piscina. Precio: 180.304 € Ref:316

SALOU. 100m2. Reciente construcción!!! 3 Dorm. dobles, Salón-comedor amplio c. terraza, Cocina indep. Baño compl. y Aseo c. ducha. Recinto c. piscina, jardín y básquet. Precio: 168.283 € Ref: 309

SALOU. Pl. Baja 85 m2 + 120 m2 terraza y jardín. 3 Dorm. dobles, Salón-comedor amplio, Cocina indep. c. lavadero, 2 Baños compl. A.A+calef. Park.. Recinto c. jardín y piscina. Precio: 264.445 € Ref:311

Barlovento

Tu ambiente
Música en vivo!

CLAQUE

El Karaoke joven de
la Costa Daurada

Passeig Miramar, 92 • Salou

eh!

expohabitat97
serveis immobiliaris

ATICO. Salou. C/ Tarragona. Semi-nuevo. 3 hab, 2 baños. Terraza 12 m2 y solarium 85 m2. Calef.gas. Piscina. 177.000 €

PARKING SUBTERRÁNEO. Zona Plza. Europa. Salou. Edif. Village Park. Para coche grande. 17.000 €

PARKING SUBTERRÉNEO. Zona Pueblo. C/ Berenguer de Palou. Edificio Marfil. 17.000 €

Z. PLAYA CAPELLANS. Salou. C/ Penedés. Estudio. Amuebl. 5º ascensor. Piscina. 250 m playa. 70.300 €

Si desitja **VENDRE** el seu habitatge, local o terreny a Salou, Cambrils, Miami, Reus o rodalies, truqui al 977 38 22 77

1ª LINEA DE MAR. Cambrils-Cavet. Semi-nuevo. 2 hab, Terraza v/ lateral mar. Piscina y z. Verde. 177.000 €

VILAFORTUNY. Salou. 2 hab, Amueblado. Estado impecable. Piscina y jardín. Pk. 114.000 €

IDEAL INVERSIÓN. Salou. C/ Vendrell. Estudio + camarote. Amueblado. Terraza. Piscina y z.verde. 77.500 €

PL. EUROPA. Salou. Amplio apto. 1 hab. doble, 50 m2, Terraza. Piscina y zona verde. 96.200 €

Vistas frontales mar. Cap Salou. Sup. 120 m2. 4 hab, 3 baños. 2 terrazas. Parking. 192.000 €

C/ MAYOR. Salou. 2 hab, cocina y baño reformado. Piscina y z. verde. Parking opcional. 135.300 €

Si desea **VENDER** su vivienda, local o terreno en Salou, Cambrils, Miami, Reus ... y alrededores, llame al 977 38 22 77.

ENS TROBARÀ A : C/ MAJOR, 48 · SALOU - Teléf. 977382277 Fax 977385847 www.expohabitat97.com

Salou Notícies

L'Ajuntament obre un nou termini perquè les piscines s'adaptin a la nova normativa

Fins passat l'estiu no entrarà en vigor la nova ordenança municipal

L'Ajuntament de Salou ha donat un nou marge de temps als hotelers i entitats de Salou, perquè adaptin les seves piscines a la nova ordenança municipal. Després de la notificació tècnica que es va fer arribar fa unes setmanes a una quarantena d'establiments, sobretot hotelers, on es donava compte de l'ordre de tancament de les piscines per incompliment de la normativa, es va celebrar una reunió d'urgència amb representants de l'Associació Hotelera de Salou, Cambrils i la Pineda i el regidor de Governació, Jesús Barragán. Durant la reunió es va acordar donar un marge de temps de deu dies, durant els quals s'hauran d'haver de presentar la documentació que se'ls solicitava sobre les instal.lacions aquàtiques.

Aquesta documentació haurà d'incloure informació sobre aspectes com és ara el nombre de vigilants de cada piscina, socorristes, horaris i d'altres qüestions de funcionament. En alguns casos, els menys, s'hauran d'haver presentat projectes d'obra per adequar les piscines a la normativa vigent, amb la instal.lació, per exemple, de noves depuradores o la modificació dels accessos d'entrada i sortida de les piscines. Una vegada rebuda tota la documentació, l'Ajuntament haurà d'estudiar-la i emetre els corresponents informes tècnics. En definitiva, un procés administratiu que es pot allargar encara unes setmanes i que permetrà que els hotelers passin l'estiu sense que es produeixi cap sanció al respecte. Diversos membres de l'associació hotelera ja van expressar el seu malestar per la forma de procedir de l'Ajuntament, amb unes notificacions que van arribar tot just començada la temporada turística.

La nova ordenança, que es va aprovar ara fa dos anys, estableix les normes sanitàries que s'han d'aplicar a les piscines d'ús públic i regula aspectes com la seguretat, la neteja, el manteniment, la senyalització i les característiques de les dutxes, trampolins, tobogans, etc. ❐

Comienza la construcción del nuevo CEIP

El departament d'Ensenyament de la Generalitat ha dado inicio ya a las obras de construcción del nuevo Centro de Enseñanza Infantil y Primaria (CEIP), que se ubica en la nueva zona del PPR-1, actualmente en fase de urbanización. Las obras que se llevan a cabo corresponden a una primera fase, que permitirá que el próximo mes de septiembre estén listas las aulas correspondientes al ciclo infantil, concretamente las de P-3 y P-4. De esta forma, alrededor de 125 alumnos podrán iniciar el curso 2003-2004 en las nuevas aulas. La segunda fase de obras se realizarán a continuación, con el objetivo de acabar la totalidad del proyecto a lo largo del 2004.

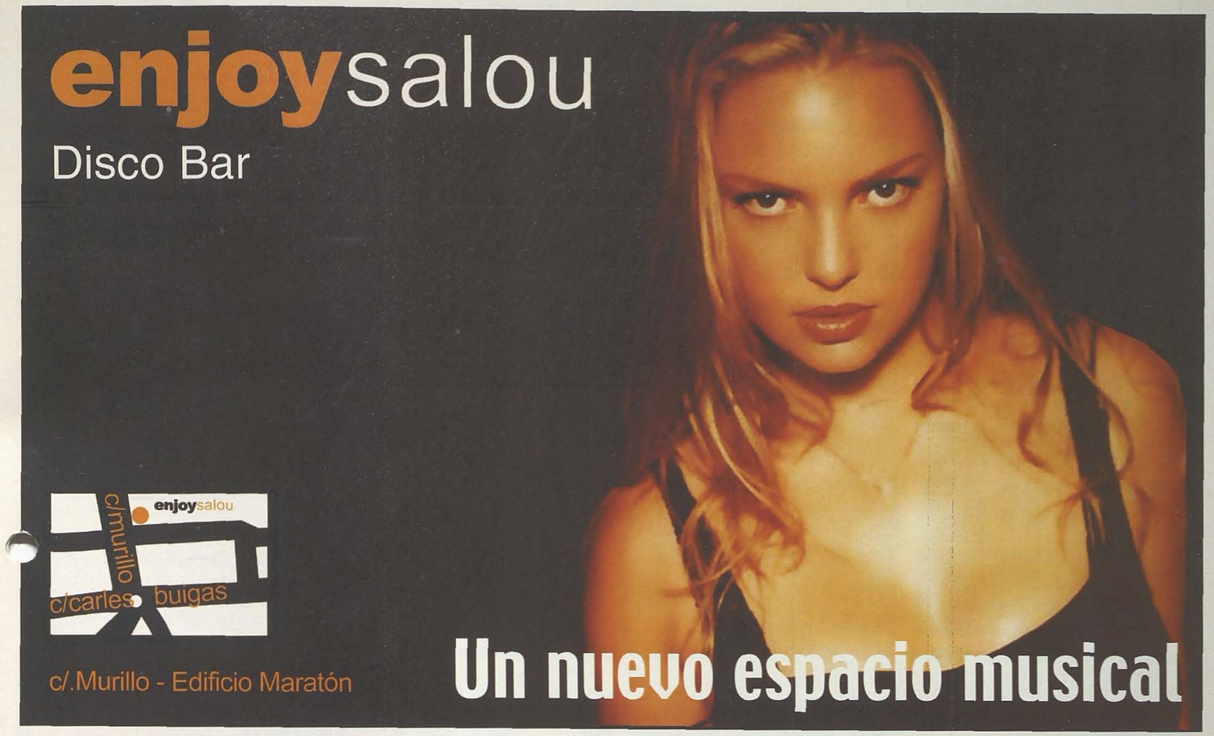
El nuevo centro tendrá una capacidad global para 450 alumnos y constará en total de dos edificios con sus correspondientes servicios, zonas de deporte, gimnasios y patios. Cabe recordar que el Ayuntamiento cedió en su día estos terrenos, que ocupan una superficie de 11.000 metros cuadrados, para que se priorizara la construcción de la nueva escuela. El objetivo era el de dar respuesta, lo más rápido posible, al fuerte crecimiento de la población infantil en Salou y que ha hecho necesario dotar de equipamientos las nuevas zonas de crecimiento urbano. ❐

Becas a los universitarios

Los alumnos de Salou que inicien estudios universitarios durante el curso 2003-4, podrán optar a una de las tres becas que el Ayuntamiento ha decidido otorgar. Según el concejal de Ensenyament, Pere Granados, "pretendemos becar a aquellos alumnos que hayan demostrado un buen aprovechamiento de los estudios y que tengan mayores dificultades económicas para seguir estudiando". A las ayudas podrán optar todos aquellos alumnos inscritos en Salou que estén cursando segundo de Bachillerato durante el curso 2002-2003 y que vayan a cursar estudios universitarios. El período de presentación de la solicitud comenzará el próximo 16 de julio y se alargará hasta el 10 de octubre. Las peticiones se deberán formalizar en el Centro Cívico. ❐

Festival de guitarra

La concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Salou ha organizado una nueva edición del Festival Internacional de Guitarra, la segunda, que se celebró en la plaza de la Pau los días 4, 5 y 6 de julio. El programa se inició el viernes con la actuación del grupo checo *Zamecnik & Blaha*, un dueto de guitarra y acordeón de reconocido prestigio que ha actuado en los escenarios de las principales capitales europeas y americanas. El programa continuó el sábado con el grupo estadounidense *Ancien Future* y culminó el domingo con *The Guitar Project Trio*, una de las formaciones de guitarra más innovadoras del momento. Con sede en Italia, este trío ha sabido incorporar elementos de la música rock y pop a la guitarra tradicional clásica española, consiguiendo un híbrido de gran originalidad musical. ❐



GABINETE DE MASAJES EN CAMBRILS
DIPLOMADA MASAJISTA ESPECIALISTA EN:
MASAJE SHIATSU ORIENTAL
RELAJANTE
DEPORTIVO
QUIROMASAJE
SU CUERPO Y MENTE SE LO AGRADECERÁN
PIDA HORA:
TEL.: 626 454 900

J.E.K. MOLINA, S.L.
Rehabilitaciones de fachadas y pintura en general
C. Fancolí, 8 - Local 5
Tel. 977 381 697 • Fax 977 35 33 16
Tel. móvil 658 933 394
43840 SALOU

Qualsevol dels teus projectes amb plantes i flors artificials, poden ser realitat a...
• Plantes, flors naturals i artificials
• Decoració d'interiors
• Toies i complements pel vostre casament
El Taller de les Flors
Av. Verge de Montserrat, 2
Tel i Fax 977 39 14 84 • 43480 Vila-seca

RADIO-TAXI
SALOU
977 38 50 90
977 38 54 55
TRANSPORTE ADAPTADO PARA MINUSVÁLIDOS.
SERVICIO PERMANENTE

TOLDOS Serrano Diego Madueño
NUEVOS SERVICIOS:
• Instalación de aluminio en general •
• Rótulos luminosos •
Ciutat de Reus, 11 • Salou
Tel. Fax: 977 353 552

2.522
puntos de distribución avalan la difusión de
Combinamos la publicidad con las noticias a todo color
la veu de la Costa Daurada
SALOU - CAMBRILS - REUS - VILA-SECA - LA PINEDA
15.000 ejemplares distribuidos en 2.522 puntos
Información en: C. Guillem de Claramunt, 2, local 11-12 Salou
Tel. 977 35 30 76 • Fax 977 38 47 06

El tramo II de la Variante, en marcha

Desde que se aprobó el proyecto, Fomento ha tardado 5 años en iniciar las obras

El ministerio de Fomento ha necesitado más de cinco años para poner en marcha el ansiado tramo II de la Variante de Vila-seca. Desde que se aprobó el proyecto, en noviembre de 1997, hasta que se iniciaron las obras, en abril de 2001, han pasado nada menos que cinco años y cinco meses, a pesar de que el proyecto de carretera no superaba ni los cinco kilómetros de trazado.

Finalmente, y después de la demora muy criticada por las administraciones locales más afectadas, el pasado miércoles 2 de julio entró en funcionamiento este tramo que permite a los conductores cruzar Tarragona y Vila-seca sin necesidad de entrar en ambos núcleos urbanos.

La carretera discurre a lo largo de los términos municipales de Reus y Tarragona, con dos carriles para cada sentido de la circulación. Conecta con el Cinturón I de Tarragona a la altura del polígono "Les Gabarres", hasta alcanzar el tramo I de la Variante de Vila-seca. Cuenta con un total de tres enlaces: el que conecta con la autovía de Bellissens, el enlace de La Canonja y el que permite conectar con la carretera nacional 240. El presupuesto del proyecto ha ascendido finalmente a 18,1 millones de euros y ha contado con un plazo de ejecución de 15 meses, sin contar la paralización que sufrió la obra durante casi siete meses como consecuencia de la modificación que se realizó en diversos enlaces.

El encargado de cortar la cinta inaugural fue el Secretario de Estado de Infraestructuras, Benigno Blanco, quien destacó la importancia de esta nueva infraestructura, manifestando que "permite aumentar la seguridad y la capacidad de circulación".

De hecho, con la inauguración de la nueva vía se ha conseguido descongestionar uno de los tramos de la carretera nacional 340 que soporta una mayor densidad de circulación de vehículos pesados. Ahora, y según anunció Benigno Blanco, Fomento trabaja en los proyectos del segundo cinturón de Tarragona y la reconversión en autovía de la N-340 desde Vila-seca a l'Hospitalet de l'Infant. ❐

Port Aventura cierra el 2002 con números rojos

El complejo Universal Mediterránea cerró el ejercicio del 2002 con unas pérdidas de 4,8 millones de euros. Así lo dio a conocer la semana pasada la dirección de la propia empresa, que atribuyó los números rojos al cambio que se ha venido realizando en Port Aventura para transformarlo en un "resort". Esto, según la empresa, les ha obligado a realizar numerosas inversiones, que ascienden concretamente a la cantidad de 200 millones de euros. Por este factor, y pese a las pérdidas, la compañía considera los resultados "razonablemente positivos".

Las ampliaciones también han conllevado un aumento de los gastos operativos. En el capítulo de personal, los gastos se dispararon en un 20 por ciento al pasar de 2.156 trabajadores en el 2001 a 2.641 en el 2002. La facturación se situó en el 2002 en los 126,6 millones de euros, un 20 por ciento más que en el ejercicio anterior, cifra que Universal Mediterránea considera "un récord" y que va ligada al aumento de visitantes. ❐

UNIVERSAL
PORT AVENTURA

Premi a la recollida selectiva

El departament de Medi Ambient de la Generalitat ha premiat l'Ajuntament de Vila-seca com a municipi de més de 10.000 habitants per aplicar totalment la recollida de brossa orgànica durant l'exercici del 2002. El lliurament es va dur a terme el passat 26 de juliol, al Palau de la Generalitat. Aquests premis van ser creats com a mecanisme de reconeixement públic dels esforços que fan els ens locals per incrementar els resultats de recollida selectiva. L'objectiu dels premis s'amplia en donar també un reconeixement públic als establiments comercials de distribució i de serveis, les entitats de servei públiques i entitats cíviques que s'hagin distingit en la correcta gestió dels residus. ❐

Nou cartipàs municipal

L'Ajuntament de Vila-seca va aprobar el pasta divendres el nou cartipàs municipal, que presenta poques novetats i manté la línia continuïsta que va marcar el convergent Josep Poblet durant la passada legislatura. La regidora Maria Estradé i el regidor Xavier Farriol, repeteixen en el càrrec de Urbanisme i Hisenda, respectivament, a més d'ostentar la primera i la segona tinença d'alcaldia. Només hi ha canvis en les persones que per primera vegada assumeixen responsabilitats, mentre que els veterans repeteixen en el càrrec. És el cas de Xavier Graset en Cultura, Josep Martínez en Relacions Ciutadanes o Josep Maria Pujals en Governació. ❐

Fincas Mar i Mar

Compra y venta de inmuebles

Carrer Major, 3 • 43840 SALOU (Tgna.) ☎ 77 351 011 • Fax 977 351 022
Rbla. Catalunya, 3 • 43480 VILA-SECA(Tgna.) ☎ 977 393 888 • Fax 977 393 680

C. Barcelona, gran piso 3 dorm., baño, aseo, cocina independiente, amueblado.
Precio: 126.200 € (21.000.000.-)

Zona Pueblo, reciente construcción, 4 dorm., gran cocina equipada, 2 baños. Recinto comunitario con piscina. **Precio: 177.300 € (29.500.000.-) (ESTANYETS)**

Bonito apto. en Salou. 2 dorm., salón-comedor, baño compl., gran terraza esquinera, piso alto con ascen. exter.
Precio:114.190 € (19.000.000.-)

ZONA TORRE VELLA
Apto. 2 dorm. dobles, cocina indep., baño compl., todo reform. 4º planta sin ascensor.
Precio: 88.400 € (14.700.000.-)

GRANDES PLAZAS
de parking en C/Logroño.
Subterráneo con líneas.
18.030€ (3.000.000.-)

Cuina Mediterrània

Rigoletto
Restaurant

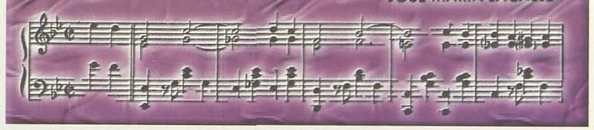
Passeig Jaume I, 20
Tel. 977 385 551 • Salou

3 MENÚS 3

Menú del día.....10 €
Menú especial.....11 €
Menú Rigoletto.....15,50 €

• Paellas
• Pescados
• Carnes • Pizzas
• Platos combinados

Las mejores melodías

AMAPOLA
CANCION
JOSE MARIA LACALLE

FRA VIC CASA
REFORMAS INTEGRAS DEL HOGAR

- BAÑOS Y COCINAS
- GALERÍAS
- ALUMINIOS
- VIDRIOS
- AUTOMATISMOS
- CERRAMIENTOS

C. Camí de la Torre (Edif. Mar Azul), local B
Tel. 977 353 325
43840 Salou

RM
REFORMETAL S.L.

CARPINTERÍA EN ALUMINIO Y HIERRO

€URO - HABITATGE 2002, SL
Serveis Immobiliaris

DAURADA GOLF
RESIDENCIAL
6 CASAS ALTO STANDING

Sólo por pedir información Eurohabitatge les invita a un paseo en barca por el Delta del Ebre

5 dormitorios, calefacción, jacuzzi, amplio garaje, jardín privado piscina comunitaria

Vea nuestra amplia oferta de 2ª mano y obra nueva

Visitenos en: C. Barcelona, 40, Edif. Fidias • Salou
o en: E-mail eurohabit@worldonline.es • www.eurohabitatge.com

977 388 051 i 680 983 873

DON

TRESILLO

PORQUE SOMOS FABRICANTES, NO NECESITAMOS

REBAJAS

VENDEMOS MÁS BARATO QUE NADIE

ANTES: ~~150~~ €
AHORA: 114 €

CARPIO

Sofá-cama

130 x 178

ANTES: ~~399~~ €
AHORA: 305 €

KARIM

Madera pino maciza glaseada y cama 80 nido arrastre

NOCTIS

ANTES: ~~250~~ €
AHORA: 180 €

Sofá-cama

ANTES: ~~350~~ €
AHORA: 275 €

JAZZ

Colchón muelles y cajón inferior

ANTES: ~~750~~ €
AHORA: 665 €

CORATO

Telas del famoso diseñador Pierre Cardin

Cama de 140 x 190

TURIN

Sofá-cama apertura y diseño Italiano colchón y muelles de 1ª calidad

Cama de 140 x 190

Elegancia y diseño, con apertura Italiana

REGALAMOS LOS INTERESES DE 10 MESES SIN NINGUNA COMISIÓN

Y COMPRANDO UN COLCHÓN LE REGALAMOS OTRO

SI EN **DON TRESILLO** NO ENCUENTRAS LO QUE BUSCAS, ES QUE NO EXISTE

Nuestro equipo te espera en las tiendas más grandes de la provincia

Tarragona en la Autovía Reus-Tarragona (Torreforta) **Tel. 977 552 607**

Reus en Sant Bernat Calvó, 27 **Tel. 977 301 033**